

Thông báo hỗ trợ giá cả lạm phát. 物価高騰給付金のお知らせ**Thông báo về lợi ích cho các hộ gia đình chỉ chịu thuế cư trú bình quân (100.000 yên) • Trợ cấp bổ sung cho trẻ em (50.000 yên)****① Trợ cấp 100.000 yên đối với những hộ gia đình chỉ chịu thuế cư trú bình quân đầu người.(100.000 yên)**

Khoản trợ cấp cho mỗi hộ gia đình là 100.000 yên, đối với các hộ mà tất cả thành viên gia đình không chịu tỷ lệ thu nhập thuế cư trú của thu nhập tài chính năm Reiwa 5 (Không bao gồm các hộ được miễn thuế cư trú)

② Trợ cấp cho hộ nuôi con (bổ sung cho trẻ em) (50.000 yên)

Trong các hộ gia đình có đủ điều kiện hưởng trợ cấp lạm phát (Trợ cấp lạm phát 70.000 yên cho những hộ được miễn thuế cư trú hoặc ① 100.000 yên, trợ cấp 50.000 yên cho mỗi trẻ dưới 18 tuổi.

Hộ gia đình đủ điều kiện • Số tiền hỗ trợ**① Trợ cấp 100.000 yên đối với những hộ gia đình chỉ chịu thuế cư trú bình quân đầu người.**

Các hộ gia đình có đăng ký cư trú tại thành phố Shizuoka vào thời điểm ngày 1 tháng 12 năm 2023 (Reiwa 5), và những hộ có tất cả thành viên trong gia đình miễn tỷ lệ thu nhập thuế cư trú năm 2023 (Không bao gồm các hộ miễn thuế cư trú)

(Lưu ý) Tuy nhiên đối với các hộ gia đình dưới đây cũng nằm ngoài điều kiện.

- Hộ gia đình có tất cả các thành viên trong gia đình được hỗ trợ của gia đình nuôi dưỡng(chịu thuế).
- Hộ gia đình được miễn thuế cư trú theo hiệp định thuế.
- Hộ gia đình đã nhận trợ cấp 100.000 yên từ thành phố phường quận khác.
- Hộ gia đình được miễn thuế cư trú năm Reiwa 5 đã nhận trợ cấp 70.000 yên.

100.000 yên cho mỗi hộ gia đình (chỉ thanh toán 1 lần)**② Trợ cấp cho hộ nuôi con (bổ sung cho trẻ em) (50.000 yên).**

Các hộ gia đình có đăng ký cư trú tại thành phố Shizuoka vào thời điểm ngày 1 tháng 12 năm 2023 (Reiwa 5), Trong các hộ gia đình có đủ điều kiện hưởng trợ cấp lạm phát (Trợ cấp lạm phát 70.000 yên cho những hộ được miễn thuế cư trú hoặc (1) 100.000 yên, trợ cấp 50.000 yên cho mỗi trẻ dưới 18 tuổi (Trẻ em sinh ra sau ngày 2 tháng 4 năm Heisei 17).

※Những hộ gia đình có đăng ký cư trú tại thành phố Shizuoka từ thời điểm ngày 1 tháng 12 năm Reiwa 5, có trẻ sơ sinh sau ngày 2 tháng 12 năm Reiwa 5 cũng có điều kiện nhận trợ

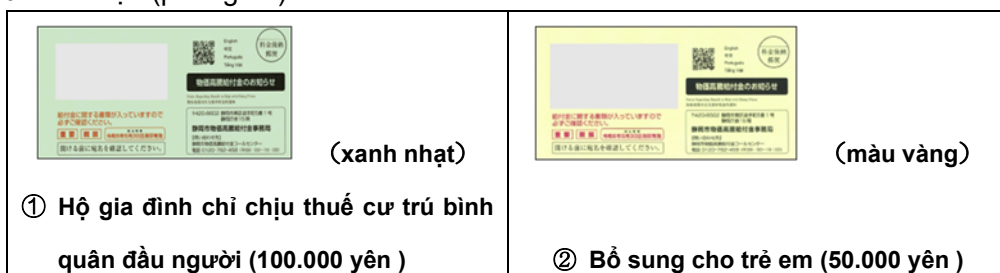
cấp nhưng phải nộp đơn đăng ký riêng và trước hạn chót nộp hồ sơ đến ngày 30 tháng 6 năm Reiwa 6.

50.000 yên cho mỗi trẻ (sinh sau ngày 2 tháng 4 năm Heisei 17).

Thủ tục

Đối với những hộ gia đình đủ điều kiện thư xác nhận sẽ được gửi đến người chủ hộ vào giữa tháng 4. Các hộ gia đình đủ điều kiện ① và ② sẽ nhận được 2 loại thư xác nhận.

■ Thư xác nhận (phong bì)



Những ai nhận được 「Thư xác nhận」・・・

Vui lòng kiểm tra nội dung và điền thông tin chi tiết trên thư xác nhận và gửi lại bằng phong bì đính kèm trước ngày 30 tháng 6 năm 2024 (theo dấu bưu điện hợp lệ)

Những hộ có đủ điều kiện ① và ②, yêu cầu điền đủ thông tin và gửi cả 2 loại.

※Tài khoản nhận chuyển khoản của ① và ② cũng có thể khác nhau.

Phương thức chi trả

Khoản tiền hỗ trợ sẽ được chuyển vào tài khoản.

Dự kiến chuyển khoản sau 2-3 tuần khi thành phố nhận được thư xác nhận gửi lại.

Nếu không có tài khoản ngân hàng ,vui lòng liên hệ với tổng đài

Tổng đài

Thiết lập tổng đài đáp ứng thắc mắc dành cho mọi người (chỉ có tiếng Nhật)

SĐT 0120-762-458 (miễn phí).

Thời gian tiếp nhận sáng từ 9AM đến 7PM (Trừ thứ bảy, Chủ Nhật, Ngày lễ).

(Lưu ý) Vào sáng thứ hai các cuộc gọi đến khá nhiều nên có khó khăn trong việc kết nối điện thoại.

Cẩn thận với những tổ chức lừa đảo khác biệt và chiếm đoạt thông tin cá nhân.

Nếu nhận được điện thoại bưu phẩm đang nghi ngờ về thanh toán phúc lợi tại nhà, vui lòng liên lạc với đồn cảnh sát gần nhất hoặc đường dây tư vấn nóng (#9110)